

686164-2026 - Wettbewerb

Kroatien – Reparatur- und Wartungsdienste – Upravljanje i održavanje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci
OJ S 193/2026 06/10/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA

E-Mail: valentina.golubicic@vusz.hr

Rechtsform des Erwerbers: Regionale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Upravljanje i održavanje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci

Beschreibung: Predmet nabave je usluga upravljanja i održavanja sustava javnog navodnjavanja na području Vukovarsko-srijemske županije za razdoblje od četiri (4) godine, i to za sustave: - Lipovac - Ervenica - Sopot - Blato-Cerna - Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci. Predmetna usluga obuhvaća administrativno i operativno upravljanje, konzervaciju i dekonzervaciju sustava te održavanje sustava javnog navodnjavanja, a sve sukladno priloženom troškovniku i tehničkim specifikacijama koji su sastavni dio Dokumentacije o nabavi. Naručitelj napominje da sustavi javnog navodnjavanja trenutno nemaju nadzorno-upravljački sustav (NUS).

Kennung des Verfahrens: 51b9f26b-066e-4674-9635-bb86f4df7b59

Interne Kennung: NVV-26-13

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Otvoreni postupak

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Vukovarsko-srijemska županija (HR026)

Land: Kroatien

Zusätzliche Informationen: Područje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 560 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Betrug: Prijevarena

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Pranje novca ili financiranje terorizma

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Neisplata plaće

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Plaćanje poreza

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Upravljanje i održavanje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci

Beschreibung: Predmet nabave je usluga upravljanja i održavanja sustava javnog navodnjavanja na području Vukovarsko-srijemske županije za razdoblje od četiri (4) godine, i to za sustave: - Lipovac - Ervenica - Sopot - Blato-Cerna - Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci. Predmetna usluga obuhvaća administrativno i operativno upravljanje, konzervaciju i dekonzervaciju sustava te održavanje sustava javnog navodnjavanja, a sve sukladno priloženom troškovniku i tehničkim specifikacijama koji su sastavni dio Dokumentacije o nabavi. Predmetna usluga potrebna za redovito, sigurno i funkcionalno upravljanje sustavima javnog navodnjavanja obuhvaća: - administrativno i operativno upravljanje sustavima (sklapanje ugovora s korisnicima tijekom godine, obveza ugovaranja prijenosa opskrbe električnom energijom s opskrbljivačem, fakturiranje i naplata troškova krajnjim korisnicima - fiksnih i varijabilnih troškova, naplate potraživanja (izdavanje opomena korisnicima), vođenje očevidnika za korisnike, praćenje videonadzora (aplikacija) i ostalo potrebno za potpuno izvršenje usluge upravljanja i održavanja), - redoviti pogon i nadzor rada sustava navodnjavanja, - konzervaciju i dekonzervaciju sustava navodnjavanja, - tekuće i preventivno održavanje opreme, instalacija i infrastrukture, - pregled, servisiranje i održavanje, - otklanjanje kvarova te osiguravanje ispravnosti i raspoloživosti sustava, - ugovaranje i tijekom cijelog razdoblja trajanja ugovora uredno održavanje na snazi odgovarajuće police osiguranja, - provedbu drugih aktivnosti sukladno troškovniku i tehničkim zahtjevima naručitelja, - provedbu drugih aktivnosti sukladno troškovniku i tehničkim zahtjevima naručitelja. Predmetnu uslugu potrebno je izvršavati u svemu u skladu s važećim zakonskim propisima, tehničkim standardima i normama, te općim aktima Naručitelja, a posebice u skladu s Programom održavanja sustava javnog navodnjavanja za 2026. godinu i godine koje nadolaze te Odlukama Županijske skupštine Vukovarsko-srijemske županije o visini i obvezi plaćanja naknade za navodnjavanje za 2026. godinu i godine koje nadolaze (budući da se Programi i Odluke donose za svaku godinu zasebno).

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Vukovarsko-srijemska županija (HR026)

Land: Kroatien

Zusätzliche Informationen: Područje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 11/12/2026

Laufzeit: 48 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 560 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Die nachhaltige Nutzung und Schutz von Wasser- und Meeresressourcen, Klimaschutz, Anpassung an den Klimawandel

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Nije primjenjivo.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cijena ponude

Beschreibung: Cijena ponude

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 50

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Specifično iskustvo stručnjaka - voditelja poslova

Beschreibung: Naručitelj kao drugi kriterij određuje specifično iskustvo stručnjaka. Maksimalni broj bodova koji ponuditelj može dobiti po ovom kriteriju je 50 bodova. Boduje se dodatno specifično iskustvo predloženog ključnog stručnjaka stečeno na vođenju poslova koji su uključivali usluge upravljanja i/ili održavanja i/ili osposobljavanja detaljnih melioracijskih građevina za odvodnju i/ili navodnjavanje ili sličnih poslova. Bodovat će se isključivo završeni projekti, s tim da se pod završenim projektom podrazumijeva se potpisan Zapisnik o primopredaji ili drugi odgovarajući dokaz koji potvrđuje da je projekt završen.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 50

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://eojn.hr/tender-eo/103190>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://eojn.hr/tender-eo/103190>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Kroatisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Jamstvo za ozbiljnost ponude Naručitelj može naplatiti za slučaj: • odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, • nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016, • neprihvatanja ispravka računske greške, • dostavljanja neistinitih podataka, • nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi • odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili • nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi.

Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku zadužnice/bjanko zadužnice koja mora biti potvrđena kod javnog bilježnika i popunjena sukladno važećem Pravilniku o obliku i sadržaju zadužnice/Pravilniku o obliku i sadržaju bjanko zadužnice i to u iznosu od 45.000,00 EUR.

Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u izvorniku odvojeno od elektroničke ponude, u papirnatom obliku u zatvorenoj omotnici. Naručitelj će prilikom javnog otvaranja ponuda otvoriti zatvorenu omotnicu kako bi provjerio je li ista dostavljena, a prilikom pregleda i ocjene ponuda provjerit će je li ista valjana i naplativa. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude ne smije biti

kraće od roka valjanosti ponude. Ukoliko ponuditelj kao jamstvo za ozbiljnost ponude daje novčani polog dokaz o uplati prilaže u svojoj elektroničkoj ponudi. Dokazom o plaćanju novčanog pologa na temelju kojeg se može utvrditi da je transakcija izvršena smatraju se i neovjerene preslike ili ispisi provedenih naloga za plaćanje, uključujući i onih izdanih u elektroničkom obliku. Javni naručitelj je obavezan vratiti ponuditeljima jamstva za ozbiljnost ponude u roku od deset dana od dana izvršnosti odluke o poništenju ili potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, odnosno dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora, a presliku jamstva obavezan je pohraniti. Isto vrijedi za i povrat novčanog pologa koje se vraća ponuditelju, bez kamata. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata ovo jamstvo može dostaviti bilo koji član zajednice u punom iznosu ili pojedini članovi u kumuliranom iznosu, ali u slučaju ispunjenja zakonskih uvjeta naplatit će se puni iznos jamstva neovisno što se krivnja odnosi samo na pojedinog člana.

Frist für den Eingang der Angebote: 04/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 04/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Vukovar, Županijska 9.

Eröffnungstermin — Beschreibung: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlašteni predstavnici ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda, sukladno članku 282. ZJN 2016, imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje potpisano i ovjereno pečatom (ukoliko je primjenjivo) predati članovima stručnog povjerenstva za javnu nabavu neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Ukoliko je na javnom otvaranju prisutna osoba ovlaštena za zastupanje potrebno je donijeti na uvid osobnu iskaznicu i izvadak iz sudskog ili strukovnog registra.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: U skladu s člankom 4. stavkom 4. ZJN 2016, gospodarski subjekt obavezan je tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016. Prijedlog okvirnog sporazuma čini sastavni dio ove Dokumentacije o nabavi. Ugovor o javnoj nabavi sklopljen temeljem okvirnog sporazuma mora se izvršavati sukladno zahtjevima i uvjetima utvrđenima ovom Dokumentacijom o nabavi.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: Nema predujma, kao i sredstava osiguranja plaćanja. Za administrativno upravljanje sustavima javnog navodnjavanja upravitelju će se isplaćivati mjesečna naknada, dok će se za ostale usluge naknada obračunavati prema opsegu i stvarno izvršenim uslugama, u roku od 30 dana od dana zaprimanja e-računa. Naručitelj će plaćanje izvršiti na broj računa/IBAN odabranog ponuditelja. Uz račun, odabrani ponuditelj je dužan dostaviti i detaljnu specifikaciju izvršenih usluga. Naručitelj ima pravo prigovora na račun ako utvrdi nepravilnosti te ima pravo pozvati odabranog ponuditelja da uočene nepravilnosti otkloni i objasni. U tom slučaju rok plaćanja počinje teći od dana kada je Naručitelj zaprimio pisano objašnjenje s otklonjenim uočenim nepravilnostima.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 999

Zusätzlich erfasste Erwerber: Naručitelji koji su navedeni u ovoj obavijesti

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA

Registrierungsnummer: 74724110709

Postanschrift: Županijska 9

Stadt: Vukovar

Postleitzahl: 32000

Land, Gliederung (NUTS): Vukovarsko-srijemska županija (HR026)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Valentina Golubičić

E-Mail: valentina.golubicic@vusz.hr

Telefon: +385 32454802

Internetadresse: <https://www.vusz.hr/>

Profil des Erwerbers: <https://www.vusz.hr/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registrierungsnummer: 95857869241

Postanschrift: Ulica grada Vukovara 23/V

Stadt: Zagreb

Postleitzahl: 10000

Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Kontakt

E-Mail: dkom@dkom.hr

Telefon: +385 14559 930

Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Narodne novine d.d.
Registrierungsnummer: TED94
Registrierungsnummer: HR64546066176
Postanschrift: Savski gaj XIII. 6
Stadt: Zagreb
Postleitzahl: 10020
Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Kontaktperson: EOJN Helpdesk
E-Mail: eojn@nn.hr
Telefon: +385 16652889
Internetadresse: <https://www.nn.hr/>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: af0b0c42-84c1-4c8d-9f63-8206d28f4b21 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 02/10/2026 18:00:00 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Kroatisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 686164-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 193/2026
Datum der Veröffentlichung: 06/10/2026